

Inhalt / Content

Seite / Page

Vorwort / Preface	3
Variationsvorschläge (für alle Etüden)	4
1. Otakar Ševčík (1852–1934)	5
2. Arcangelo Corelli (1653–1713)	6
3. Joseph Haydn (1732–1809)	8
4. Heinrich Ernst Kayser (1815–1888)	10
5. Rodolphe Kreutzer (1766–1831)	12
6. Jacques Féréol Mazas (1782–1849)	14
7. Leopold Mozart (1719–1787)	16
8. Otaktar Ševčík	18
9. Antonio Vivaldi (1678–1741)	20
10. Franz Wohlfahrt (1833–1884)	22

Vorwort

Es ist Donnerstag, 7. Stunde im Bach-Gymnasium von Notenhausen: Das Schulorchester trifft sich. – Oder Dienstagabend im Gemeindehaus von Taktfeld. – Oder Mittwoch 10 Uhr in der Seniorenwohnanlage „Dolce Vita“, wo gleich Orchesterprobe ist! Und überall hört man das Gleiche: Die Hornisten blasen sich schon seit geraumer Zeit ein, die Trompeter und Posaunisten üben ihre Dreiklänge chromatisch durch alle Tonarten nach unten und oben, die Klarinetten dudeln die ganze Zeit, die Querflötisten turnen in atemberaubenden Höhen herum, die Oboisten probieren schnell noch ein anderes Rohr aus ...

Und was machen die Streicher? Die warten darauf, ob heute der Stimmton in 442 oder 443 Hz sein soll, der Konzertmeister oder die Konzertmeisterin aufsteht und das „a“ angibt. Einspielen? Man hört die Anfänge bekannter Violinkonzerte, die schwere Stelle am Ende des 1. Satzes in der zweiten Geige, manche unterhalten sich: Einspielen wie die Bläser? Meist Fehlanzeige! Das praktizieren nur wenige, viele wissen gar nicht, wie man das macht. Dabei ginge manche Stelle in der Probe gleich viel besser, wenn man die vertrackte Strichart vorher schon mal probiert hätte und die kalten, steifen Finger schon aufgewärmt wären!

Gemeinsam geht das besser! Genau dafür sind die zehn Einspielübungen gedacht: Das „Warm up“ für Streicher! Welche Variation und welche Etüde passt, das richtet sich nach dem Stück, das geprobt wird. Und sicher fallen dem erfahrenen Dirigenten auch noch andere Beispiele ein, die er mit dem einfachen Tonmaterial der kleinen Etüden vorweg erarbeiten kann.

Da für alle die Partitur zur Verfügung steht, bieten sich für die Trainingseinheiten viele Möglichkeiten an:

- Intonation, Ritardando, Accelerando, Dynamik; auch Pizzicato oder Col legno kann an diesen Stücken neben den Stricharten hervorragend geübt werden.
- Dieselbe Variante muss nicht in allen Stimmen gespielt werden. Mischen ist ausdrücklich erlaubt!
- Auch innerhalb der Stimmen darf getauscht und gemischt werden:
 - Vielleicht dürfen die zweiten Geigen auch einmal die oberste Stimme spielen.
 - Für die Bratschisten ist es eine gute Übung, eine andere Stimme im Violinschlüssel zu spielen.
 - Wollten manche Cellisten nicht schon lange mal vorführen, wie fit sie in der Daumenlage sind?
 - Wer meint, sich zu langweilen, kann gerne jeden Takt in eine andere Stimme springen, alles in einer höheren Lage spielen oder oktavierem.
- Natürlich dürfen die Bläser auch mitmachen, wenn sie es nicht vorziehen, sich weiter im Nebenraum einzublase.

Ich danke Christel Köpke aus Lübeck für erste Anregungen und dem „Kammerorchester Crescendo Frankfurt“ für das Ausprobieren aller Stücke!

Frankfurt am Main, August 2016

Katharina Mai-Kümmel

Preface

It is Thursday, 7th period in Bach High School in Noteville: the school orchestra gathers. – Or Tuesday evening in the community center of Barfield. – Or Wednesday, 10 a.m. in the “Dolce Vita” retirement complex, just before orchestra rehearsal! And everywhere you hear the same thing: the horn players warming up, the trumpeters and trombonists practicing their arpeggios up and down chromatically through all the keys, the clarinetists tootling the whole time, the flutists frolicking around in breathtaking heights, and the oboists quickly trying out another reed ...

And what are the strings doing? They are waiting to see whether the tuning pitch will be in 442 or 443 Hz today, waiting for the concertmaster to stand up and give the “a.” Warm ups? One hears the beginnings of famous violin concertos, the difficult second violin passage at the end of the first movement; some chat. Warm up like the winds? Mostly not! Only a few do so. Many do not even know how it’s done. And yet many a passage would immediately go much better in the rehearsal if one had previously practiced that tricky bowing, and if the cold, stiff fingers were already warmed up!

It works better together! The ten warm-up exercises are intended exactly for this purpose: the “warm up” for strings! Which variation and which etude are appropriate depends on the piece being rehearsed. And an experienced conductor will surely come up with even more examples with which he can elaborate the simple musical material of the little etudes beforehand.

Since everybody has the score at their disposal, the training modules offer many possibilities:

- Alongside the bowings, intonation, ritardando, accelerando, dynamics, and also pizzicato or col legno can be wonderfully practiced in these pieces.
- One and the same variant does not have to be played in all the parts. Mixing is expressly allowed!
- Swapping and mixing is also allowed within the parts:
 - The second violins could perhaps also get a chance to play the upper part.
 - It is good practice for the violists to play another part in treble clef.
 - Haven’t some of the cellists been wanting to show how well they can play in thumb position?
 - Whoever feels bored is welcome to jump to a different part in each measure, play everything in a higher position, or at the octave.
- The winds can naturally also participate, if they prefer not to continue warming up in the adjacent room.

I would like to thank Christel Köpke of Lübeck for the initial idea, and the “Chamber Orchestra Crescendo Frankfurt” for trying out all the pieces!

Frankfurt am Main, August 2016

Katharina Mai-Kümmel

Translation by Howard Weiner

Variationsvorschläge (für alle Etüden)

1 G.B.

2

3

4 *p f*

5

6 *f*

7 Frosch G.B. Spitze G.B.

8 G.B. werfen 9 am Frosch G.B. Spitze G.B.

10 werfen 11 Mitte 3 3 3 3 12 o.H.

13 am Frosch 14 G.B. 15

13a an der Spitze

16 dolce 17 18 werfen 3 3 3 19 G.B. am Frosch

20 G.B. G.B. 21 22 G.B. zurückholen an den Frosch

23 G.B. 24 G.B. 25

u. s. w.!

1. Otakar Ševčík (1852–1934)

V1

V2

Va

Vc

Kb

9